

Министерство науки и высшего образования РФ
Новосибирский государственный университет
Гуманитарный институт
Научно-образовательный и культурный центр
«Институт Конфуция»

Институт археологии и этнографии
Сибирского отделения Российской академии наук

**III Международный научный форум
«НАСЛЕДИЕ»**

Программа

**Международной научно-практической
конференции**

**«ИСТОРИЧЕСКОЕ НАСЛЕДИЕ
И КРОСС-КУЛЬТУРНЫЕ СВЯЗИ
НА ВЕЛИКОМ ШЕЛКОВОМ ПУТИ»**

Новосибирск, 2021

Организаторы и партнеры конференции



Новосибирский государственный университет (НГУ)

Россия, 630090, Новосибирск, ул. Пирогова, 2
<https://www.nsu.ru/n/>



Гуманитарный институт НГУ



Научно-образовательный и культурный
центр «Институт Конфуция»
Гуманитарного института НГУ



**Институт археологии и этнографии
Сибирского отделения Российской академии
наук (ИАЭТ СО РАН)**

Россия, 630090, Новосибирск,
пр. Академика Лаврентьева, 17
<https://archaeology.nsc.ru/>



Синьцзянский университет

КНР, Синьцзян-Уйгурский автономный
район, г. Урумчи, ул. Шэнли лу, 666
<https://www.xju.edu.cn>

Финансовая и информационная поддержка



**Портал «Orientalia Rossica»: Российское
востоковедение XXI века**

<http://orientaliarossica.com/>

Информационная поддержка

Оргкомитет конференции

Азаренко Юлия Анатольевна (председатель), директор научно-образовательного и культурного центра «Институт Конфуция» ГИ НГУ, старший преподаватель кафедры востоковедения Гуманитарного института Новосибирского государственного университета, i.azarenko@g.nsu.ru

Комиссаров Сергей Александрович (зам. председателя), канд. ист. наук, старший научный сотрудник Института археологии и этнографии СО РАН, профессор научно-образовательного и культурного центра «Институт Конфуция» Гуманитарного института Новосибирского государственного университета, sergai@mail.ru

Би Синьхуэй, доцент Синьцзянского университета, руководитель проекта «Институт Конфуция НГУ» с китайской стороны, 1114654049@qq.com

Войтишек Елена Эдмундовна, д-р ист. наук, заведующая кафедрой востоковедения Гуманитарного института Новосибирского государственного университета

Дацзышен Владимир Григорьевич, д-р ист. наук, профессор Сибирского федерального университета, dazishen@mail.ru

Алкин Сергей Владимирович, канд. ист. наук, старший научный сотрудник Института археологии и этнографии СО РАН, доцент НГУ, alkin-s@yandex.ru

Байдак Мелисса Владиславовна (секретарь), специалист научно-образовательного и культурного центра «Институт Конфуция» Гуманитарного института Новосибирского государственного университета, kitai_ngu@mail.ru

Телефон оргкомитета для круглосуточной связи:
(383) 263-42-94

Распорядок работы конференции

*Новосибирский государственный университет
(ул. Пирогова, 1)*

1 ноября, понедельник

9:30 – 10:00 Тестирование связи в Zoom
10:00 – 13:00 Пленарное заседание
13:30 – 14:30 Обед
14:00 – 14:30 Тестирование связи в Zoom
14:30 – 18:00 Заседания секций
18:30 Выезд участников на ужин автобусом
от НГУ
19:00 Торжественный ужин в банкетном зале
«Теплица» (ул. Николаева, д. 12/2)

2 ноября, вторник

9:30 – 10:00 Тестирование связи в Zoom
10:00 – 13:00 Заседание секций 1, 3, 4
13:00 – 14:00 Обед
14:00–14:30 Тестирование связи в Zoom
14:00 – 17:00 Заседание секций 2, 4
18:00 – 18:20 Закрытие конференции

Регламент работы:

секционный доклад – 15 мин, вопросы и обсуждение в
конце тематических блоков – 10 мин.

ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ

1 ноября 10:00 – 13:30

Место проведения:

НГУ, ул. Пирогова, 1, конференц-зал 212

Председатель: Сергей Александрович Комиссаров,
профессор Гуманитарного института НГУ

**Приветствие участникам конференции от управления
экспорта образования НГУ (Ю. А. Азаренко)**

**Приветствие участникам конференции от управления
международных обменов и сотрудничества Синьцзянского
университета (Би Синьхуэй)**

Войтишек Елена Эдмундовна (Гуманитарный ин-т НГУ).
Научная и публикационная деятельность кафедры
востоковедения Гуманитарного института НГУ: новые
горизонты

Waugh Daniel Clarke (University of Washington, Seattle
USA). Dmitrii Bukinich and Archaeology in Mongolia /
Даниэль Кларк Уо (Ун-т штата Вашингтон, Сиэтл). Дмитрий
Букинич и археология в Монголии

Маслов Алексей Александрович (Ин-т стран Азии и
Африки Московского гос. ун-та). Китайское переосмысление
концепции «Шелковый путь» в современном политическом
нарративе

Петровский Владимир Евгеньевич (Ин-т Дальнего
Востока РАН). О стратегии стрессоустойчивости российско-
китайских отношений

**Представление портала Orientalia Rossica: Российское
востоковедение XXI века** (Речкалова А. А.)

**Секция 1:
«АРХЕОЛОГИЧЕСКИЙ И ПАЛЕОЭТНОЛОГИЧЕСКИЙ
ПОЯС ВЕЛИКОГО ШЕЛКОВОГО ПУТИ»**

Председатель: Александр Иванович Соловьев, в. н. с.
ИАЭТ СО РАН

Место проведения: ауд. 2348, онлайн

1 ноября 14:30 – 18:00

邓聪 (山东大学文化遗产研究院)。谢苗诺夫 (Semenov S.A.) 复原的史前玉环生产技术 / **Дэн Цун** (Ин-т культурного наследия Шаньдунского ун-та). Реконструкция С. А. Семеновым технологии изготовления доисторических нефритовых колец

Ли Еюй (НГУ). Чемуручская культура и ее влияние в Китае / 李叶雨 (新西伯利亚国立大学)。中国境内的切木尔切克文化及其影响

Kang In Uk (Kyung Hee University. Seoul). Inflow of the Seimo-Turbino bronzes into the East Asia and the origin of the bronze culture of Korea

Селин Дмитрий Вадимович (ИАЭТ СО РАН). Взаимодействие культур эпохи поздней бронзы Северной и Центральной Азии с общностями Северо-Западного Китая

刘翔 (西北大学文化遗产学院)。欧亚草原竖釜器铸造技术研究 / **Ли Сян** (Ин-т культурного наследия Северо-Западного ун-та, Сиань). Изучение техники отливки орудий с вертикальным обухом на пространстве евразийских степей

Шульга Петр Ильич (ИАЭТ СО РАН). О появлении колесничного комплекса в эпоху Шан

Ульянов Марк Юрьевич (Ин-т стран Азии и Африки Московского гос. ун-та). Данные эпиграфических источников о царстве Чу XI–VIII вв. до н. э.

Алкин Сергей Владимирович (ИАЭТ СО РАН). Новая «старая» государственная политика КНР в области археологического наследия

Новоженков Виктор Александрович (Центр сближения культур под эгидой ЮНЕСКО, Алматы). Памятники с наскальными изображениями как центры коммуникации населения Центральной Азии

Варенов Андрей Васильевич (НГУ). Монографические публикации и исследования петроглифов Северо-Западного Китая в XX веке

Черемисин Дмитрий Владимирович (ИАЭТ СО РАН),
Комиссаров Сергей Александрович (НГУ; ИАЭТ СО РАН),
Соловьев Александр Иванович (ИАЭТ СО РАН). Петроглифы Мустанга

Мартынов Павел Васильевич (ТГ-канал «В сердце Азии»). Об изучении петроглифов Тибетского нагорья китайскими археологами в сезоне 2021 года

2 ноября 14:00 – 17:00

达吾力江·叶尔哈力克 (中国人民大学历史学院)。战国至汉代丝绸北向传播路线初论 / **Даулицзян Еэрхаликэ** (Ин-т истории Народного ун-та Китая). Предварительное обсуждение северных ответвлений Шелкового пути от периода Чжаньго до династии Хань

Соловьева Елена Анатольевна (ИАЭТ СО РАН). Привозные стеклянные предметы на памятниках эпохи яэй

Кудинова Мария Андреевна (ИАЭТ СО РАН; НГУ).
Находки золотых бляшек с бирюзой из погребений эпохи
Западная Хань как свидетельство о торговле по Морскому
Шелковому пути

Шульга Даниил Петрович (Сибирский ин-т управления –
Филиал РАНХиГС, Новосибирск). Восьмой век н. э. как
хронологический рубеж ромейских нумизматических материалов

Кубарев Глеб Владимирович (ИАЭТ СО РАН). Расцвет
культуры карлуков Алтая в VIII веке и их торговые и
дипломатические контакты с танским Китаем

李铨宇 (韩国釜山大学考古系)。铁马镫新考 / **Ли Хёнъу**
(Археологический ф-т Пусанского ун-та). Новое исследование
железных стремян

Секция 2
«КРОСС-КУЛЬТУРНЫЕ КОНТАКТЫ
В ИСТОРИИ, ЛИТЕРАТУРЕ, ИСКУССТВЕ
КИТАЯ И СОПРЕДЕЛЬНЫХ ТЕРРИТОРИЙ»

Председатель: Владимир Григорьевич Дацышен, профессор
Сибирского федер. ун-та

Место проведения: **2347, онлайн**

1 ноября 14:30 – 18:00

Соколов Данил Владимирович (НГУ). Контакты сюнну и империи Хань в Западном крае: взгляд японского историка Сиратори Куракити

Шульга Даниил Петрович (Сибирский ин-т управления – Филиал РАНХиГС, Новосибирск). О китайских моделях международного взаимодействия (на примере Византии)

Соболев Александр Евгеньевич (Музей истории города Хабаровска), **Соболева Анастасия Сергеевна** (независимый исследователь). Контакты населения Японских островов с Китаем в VII–X вв. н. э.

Шульга Даниил Петрович (Сибирский ин-т управления – Филиал РАНХиГС, Новосибирск). О происхождении «всадников» из погребения императорской наложницы У

Дмитриев Сергей Викторович (Ин-т востоковедения РАН). *Luxus tanguticus*: Драгоценные ткани по тангутско-тибетскому глоссарию «Перл в ладони» (1190 г.)

阿依吐松·苏旦 (新疆大学马克思主义学院)、**潘志平** (新疆大学)。丝绸之路叶尔羌—拉达克段的历史地理研究 / **Айтусун Судань** (Ин-т марксизма Синьцзянского ун-та), **Пань Чжипин** (Синьцзянский ун-т). Изучение исторической географии на отрезке Яркенд – Ладак Великого Шелкового пути

Лысенко Юлия Александровна (Алтайский гос. ун-т, Барнаул). Роль Ч. Ч. Валиханов в изучении Внутренней Азии

Дацышен Владимир Григорьевич (Сиб. фед. ун-т, Красноярск). Дипломат и ученый Чжан Вэй (張瑋): Из истории русско-китайского взаимодействия в сфере изучения истории и культуры в зоне Великого Шелкового пути

2 ноября 14:30 – 17:00

Hasnulina Karina Arturovna (Universität Leipzig, NSU). The Spatial-Temporal Dimensions of Changchun History (1900–1960)

Станьева Владислава Владимировна (Восточный ф-т Санкт-Петерб. гос. ун-та), **Комиссаров Сергей Александрович** (НГУ; ИАЭТ СО РАН). Монгорский вариант эпоса «Гэсэр»

Родионов Алексей Анатольевич (Восточный ф-т Санкт-Петерб. гос. ун-т). Об изменениях в переводе новейшей китайской прозы на русский язык

Полякова Дарья Дмитриевна (Санкт-Петерб. филиал РАНХиГС). Продвижение литературы за рубеж в рамках проекта «Книжный аромат Шелкового пути»

何芳 (中国首都师范大学)。论中俄人文交流对两国关系的影响 / **Хэ Фан** (Столичный пед. ун-т Китая, Пекин, Санкт-Петерб. гос. ун-т). О влиянии китайско-российских гуманитарных контактов на отношения между двумя государствами

Чистяков Денис Игоревич (Ин-т гостиничного бизнеса и туризма Рос. ун-та дружбы народов). Возможности культурного и религиозного туризма на пространстве Великого Шелкового пути

Колотова Елизавета Владимировна (Ин-т гостиничного бизнеса и туризма Рос. ун-та дружбы народов). Укрепление культурных связей на пространстве Великого Шелкового пути

Секция 3
«ВОПРОСЫ ЭКОНОМИКИ, КУЛЬТУРЫ И
ГЕОПОЛИТИКИ В ЗОНЕ РАЗВИТИЯ ИНИЦИАТИВЫ
“ОДИН ПОЯС, ОДИН ПУТЬ”»

Председатель: Владимир Никитович Пластун, профессор
Гуманитарного ин-та НГУ

Место проведения: ауд. 1332, онлайн

1 ноября 14:30 – 18:00

Анисимова Инна Владимировна (Алтайский гос. ун-т, Барнаул). Особенности развития центральноазиатского вектора торговли в русско-китайских отношениях в конце XIX – начале XX вв.

李玲娥 (新疆大学外国语学)。“一带一路”倡议在吉尔吉斯斯坦的地缘政治问题 / **Ли Линьэ** (Ин-т иностранных языков Синьцзянского ун-та). Вопросы геополитики в составе инициативы «Один пояс, один путь» в Киргизстане

Савкович Евгений Владимирович (Томский гос. ун-т). Развитие транспортных коридоров при участии КНР в Юго-Восточной Азии в постковидный период.

Глазунов Дмитрий Александрович (Алтайский гос. ун-т, Барнаул). Синьцзянский производственно-строительный корпус как современная форма *тунькэнь*

Пластун Вадим Николаевич (НГУ). Позиция Китая и государств Центральной Азии в отношении ситуации в Афганистане

Демидов Валерий Викторович (СИУ – Филиал РАНХиГС). Катарские амбиции на Новом Шелковом пути: от газа до футбола

袁夕（新疆大学国际文化交流学院）。一带一路”倡议发展区域的地缘政治问题及中国的应对政策 / **Юань Си** (Ин-т междунар. культурных обменов Синьцзянского ун-та). Геополитические проблемы в зоне развития инициативы «Один пояс, один путь» и ответная политика Китая

2 ноября 10:00 – 13:00

Цай Ин (Благовещенский гос. пед. ун-т). Роль Амурского речного транспорта в российско-китайском взаимодействии на Дальнем Востоке в 1980-е годы

Янь Мэйвэй (Благовещенский гос. пед. ун-т). Гуманитарные контакты между приграничными территориями России и Китая после образования КНР

Залесская Ольга Владимировна (Благовещенский гос. пед. ун-т). Механизмы валютных переводов китайских мигрантов в дальневосточном приграничье в исторической ретроспективе

Гамерман Евгений Вячеславович (Ин-т комплексного анализа регион. проблем ДВО РАН). Китайская альтернатива глобализации в контексте современных трендов мировой политики

徐俊、李金叶（新疆大学经济与管理学院）。中国与“一带一路”沿线国家贸易合作的第三国效应研究：基于资源禀赋和技术创新的双重视角 / **Сюй Цзюнь, Ли Цзинье** (Ин-т экономики и управления Синьцзянского ун-та). Исследование эффективности торгового сотрудничества с третьими странами в зоне действия инициативы «Один пояс, один путь»: двойной взгляд – с позиций имеющихся ресурсов и вновь разработанных технологий

Вэн Хаомин (Кит. ун-т полит. наук и права г. Чуньцин).
Взгляд России на опыт КНР в борьбе с эпидемией и двустороннее
сотрудничество в условиях пандемии

Цун Фэнлин, Чжан Лу (Кит. политико-правовой ун-т,
Пекин). Право в странах «Одного пояса, одного пути»:
правосудие в отношении несовершеннолетних в КНР и РФ

Секция 4
«ИЗУЧЕНИЕ И МЕТОДИКА ПРЕПОДАВАНИЯ
КИТАЙСКОГО И РУССКОГО ЯЗЫКА КАК
ИНОСТРАННОГО В КИТАЕ, РОССИИ, СТРАНАХ
ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ. ВОПРОСЫ
ПЕРЕВОДОВЕДЕНИЯ»

Председатель: Би Синьхуй, руководитель проекта «Институт Конфуция НГУ» с китайской стороны, доц. Синьцзянского ун-та

1 ноября 14:30 – 18:00

Место проведения: ауд. 2326, онлайн

黄冬梅 (新疆大学国际文化交流学院)。多模态视域下国际中文教育视频资源库建构设想与实践 / **Хуан Дунмэй** (Ин-т междунар. культурных обменов Синьцзянского ун-та). Идея и практика создания библиотеки видеоресурсов для международного преподавания китайского языка с позиций мультимодальности

何旭红 (新疆大学外国语学院)。翻译技术与俄语翻译硕士培养 / **Хэ Сюйхун** (Ин-т иностр. языков Синьцзянского ун-та). Обучение технологии перевода при подготовке магистрантов-переводчиков МТИ

Селезнева Наталья Викторовна (Новосибирский гос. техн. ун-т). Устный последовательный перевод в обучении студентов-регионоведов

赵奕 (新疆大学外国语学院)。听说结合的俄语基础听力教学探索 / **Чжао И** (Ин-т иностр. языков Синьцзянского ун-та). Обучение аудированию в китайской аудитории (от аудирования к говорению, от говорения к аудированию)

Репнякова Наталия Николаевна (Сибирский гос. ун-т путей сообщения, Новосибирск). Комплиментарный подход при обучении китайскому языку в неязыковом вузе

Цао Юйвэй (Синьцзянский ун-т) / **曹雨薇** (新疆大学) Анализ особенностей перевода с китайского на русский политических текстов на примере «продовольственной безопасности Китая»

Дубкова Ольга Владимировна (Сианьский ун-т иностр. языков). Объекты Всемирного наследия в Китае: проблемы эквивалентности перевода и интерпретации средствами русского языка

Завьялова Татьяна Георгиевна, Азаренко Юлия Анатольевна (НГУ). К вопросу о критериях оценивания учебников китайского языка

2 ноября 10:00 – 13:00

Место проведения: **онлайн**

裴彩霞 (新疆大学外国语学院)。王蒙新疆小说特点及翻译 / **Пэй Цайся** (Ин-т иностр. языков Синьцзянского ун-та). Особенности рассказов Ван Мэна о Синьцзяне и их перевода

孙亚平 (新疆大学)。俄汉恭维语的交际语用对比分析 / **Сунь Япин** (Синьцзянский ун-т). Сравнительный анализ китайских и русских комплиментов в коммуникативно-прагматическом аспекте

王艺静 (新疆大学)。基于俄语语料库的动词 «идти» 同根词多义性分析 / **Ван Ицзин** (Синьцзянский ун-т). Анализ полисемии лексического гнезда «идти» с разными приставками на основе НКРЯ

夏东旭 (新疆大学)。Что 引导的主从复合句及其翻译技巧研究 / **Ся Дунсюй** (Синьцзянский ун-т). Сложноподчиненные предложения, вводимые при помощи слова «что» и приемы их перевода

张晓静 (俄罗斯国立人文大学孔子学院)。汉语教学中轻声词语的考察及教学策略研究—以《国际中文教育中文水平等级标准》所列轻声词为例 / **Чжан Сяоцзин** (Российско-кит. учебно-науч. центр Ин-т Конфуция Рос. гос. гуманит. ун-та). Изучение слов китайского языка, произносимых нейтральным тоном, и разработка стратегии их преподавания – на примерах слов в нейтральном тоне, приведенных в «Стандарте уровня международного преподавания китайского языка»

2 ноября 14:00 – 16:00

Место проведения: **онлайн**

Платонов Вадим Николаевич (МБОУ СОШ № 112, Новосибирск). Опыт изучения и методики преподавание китайского языка в парадигме современного развития Великого Шелкового пути на примере работы центра изучения китайского языка и культуры школы № 112 города Новосибирска

Елецкая Анна Сергеевна (НГПУ; МБОУ СОШ № 112, Новосибирск). Использование целевого языка на занятии как способ эффективного распоряжения временем контактного взаимодействия с обучающимися

Иноземцева Надежда Владимировна, Йовкова Надежда Николаевна (Оренбургский гос. ун-т). Основные трудности при обучении китайскому языку как иностранному

Ван Лижун (Ульяновский гос. техн. ун-т). Сопоставительный метод в преподавании иностранных языков

杨静（新疆大学外国语学院）。浅谈中国学生俄语词汇学习中的问题 / **Ян Цзин** (Ин-т иностр. языков Синьцзянского ун-та). Проблемы изучения лексики русского языка в китайской аудитории